

# Apprenants en difficulté en littératie : enseignement et apprentissage

## Sous-titre:

*La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation n°76*

## Présentation du dossier

Dans ce dossier sont abordés les deux thèmes de l'enseignement et de l'apprentissage auprès des élèves à risque et en difficulté. Les articles présentés portent sur ces deux processus de même que sur les liens à établir entre eux, tout particulièrement au regard de la littératie.

Selon l'OCDE, la littératie constitue « l'aptitude à comprendre et à utiliser l'information écrite dans la vie courante, à la maison, au travail et dans la collectivité en vue d'atteindre des buts personnels et d'étendre ses connaissances et ses capacités » (OCDE, 2000, p. x). Pour nos contributeurs, la littératie fait particulièrement référence à l'ensemble des compétences à développer en lecture et en écriture (Hawken, 2009). La compétence en littératie est fortement liée à la réussite scolaire dans l'ensemble des matières (Desrosiers et Tétreault, 2012), ce qui justifie son importance capitale et tous les efforts liés à son enseignement dans le milieu scolaire actuel. La littératie ne se résume pas à l'aspect strictement fonctionnel de la lecture et de l'écriture. Pour réussir dans le milieu scolaire et professionnel, les individus doivent développer des compétences beaucoup plus complexes reliées à ces champs d'activité. Dans notre société, l'acte de lire se trouve donc à la base des savoirs que l'être humain devra développer. De plus, la maîtrise de la langue serait considérée comme « un indicateur de la réussite scolaire, alors que la compréhension de l'écrit est le fondement de l'apprentissage dans toutes les disciplines au primaire comme au secondaire » (MELS, 2005). [Lire la suite de la présentation](#) [1] (.pdf, 73 ko).

## Sommaire

**Éditorial** - Hervé Benoit

[Lire l'éditorial](#) [2] (.pdf, 54 ko)

## Dossier

Dossier dirigé par France Dubé et Chantal Ouellet

« **Apprenants en difficulté en littératie : enseignement et apprentissage** »

## Présentation du dossier

France Dubé et Chantal Ouellet

[Lire la présentation](#) [1] (.pdf, 73 ko).

## Continuité dans les expériences d'apprentissage de l'écrit entre la maternelle et la 1<sup>re</sup> année du primaire en milieux défavorisés

*Continuity in the learning experience of writing between kindergarten and grade 1 in disadvantaged neighborhoods*

Catherine Turcotte, Nathalie Prévost et Frédérique Benjamin

[Lire le résumé de l'article](#) [3] (.pdf, 93 ko).

## Développer la fluidité et la compréhension en lecture afin de prévenir les difficultés

*Fluency and comprehension activities to prevent reading difficulties*

France Dubé, Lyne Bessette et Chantal Ouellet

[Lire le résumé de l'article](#) [4] (.pdf, 37 ko).

## Les effets d'une intervention en conscience morphologique sur l'orthographe lexicale chez des élèves arabophones

**Élèves scolarisés en français dans le 2<sup>e</sup> cycle du primaire en milieu défavorisé**

*The effects of a morphological awareness intervention on word spelling*

*among arabic-speaking third and fourth graders educated in French in low SES*

Anila Fejzo, Lucie Godard et Line Laplante

[Lire le résumé de l'article](#) [5] (.pdf, 37 ko).

**Apprentissage avec erreurs et sans erreur de l'orthographe lexicale  
Impact auprès d'élèves du primaire bons et faibles orthographes**

*Learning spelling with errorful and errorless learning in grade school children who are good and poor Spellers*

Brigitte Stanké, Marie-Andrée Ferlatte et Stéphanie Granger

[Lire le résumé de l'article](#) [6] (.pdf, 40 ko).

**Portrait des connaissances et des capacités  
de conscience morphologique d'élèves présentant  
des difficultés d'apprentissage en orthographe lexicale**

*Portrait of the knowledge and the capacities of morphological awareness of pupils presenting difficulties of learning in lexical spelling*

Nathalie Chapleau, Kathy Beaupré-Boivin,  
Rihab Saidane et Anila Fejzo

[Lire le résumé de l'article](#) [7] (.pdf, 39 ko).

**Découvrir le potentiel en lecture des élèves avec Déficience intellectuelle légère (DIL)  
à l'aide d'une méthode d'évaluation dynamique et innovante**

*Discovering the reading potential of students with Mild Intellectual Disabilities (MID) through a dynamic and innovative assessment method*

Rebeca Aldama, Céline Chatenoud,  
Catherine Turcotte et Caroline Denaes

[Lire l'article complet](#) [8] (.pdf, 372 ko).

**Connaissance du nom des lettres : comparaison d'enfants non lecteurs  
avec déficience intellectuelle bénéficiant d'une Ulys école et d'enfants  
de Grande section de maternelle**

*Name letter Knowledge: non-readers children with intellectual disabilities in special classroom compared with children in final year of the Pre-Primary classroom*

Sylviane Guihard-Lepetit

[Lire le résumé de l'article](#) [9] (.pdf, 41 ko).

**Une démarche d'accompagnement  
pour structurer l'enseignement des stratégies  
de compréhension en lecture**

*A guidance approach to structure reading comprehension strategies teaching*

Marie-Hélène Giguère, Catherine Turcotte et Marie-Julie Godbout

[Lire le résumé de l'article](#) [10] (.pdf, 38 ko).

**Comprendre les textes dans différentes disciplines :  
des défis à relever pour des étudiants de l'enseignement  
pré-universitaire et technique**

*Understanding texts from different disciplines: a challenge for pre-university and technical college students*

Chantal Ouellet, Amal Boultif et France Dubé

[Lire le résumé de l'article](#) [11] (.pdf, 37 ko).

**Le développement de la compétence à écrire en formation initiale : perceptions  
de futurs enseignants auprès d'élèves en difficulté**

*The development of writing skills in initial training: perceptions of prospective teachers who intend to teach with students in difficulty*

France Dufour, Nancy Granger et Hélène Meunier

[Lire le résumé de l'article](#) [12] (.pdf, 39 ko).

**Chronique de l'international**

**Ouvrir la porte par le dedans :**

**ponctuations sur la scolarisation inclusive des enfants psychotiques**

*Open the door from the inside: punctuations on inclusive schooling of psychotic children*

Izabel Abreu Kisil et Rinaldo Voltolini

[Lire le résumé de l'article](#) [13] (.pdf, 40 ko).

### Études et formations

**Redonner au handicap sa dignité par la pensée**

**Qu'ai-je appris et tenté d'élaborer pour le transmettre ?**

*Restoring dignity to disability through thought*

*What have I learned and tried to elaborate so as to pass it on?*

Charles Gardou

[Lire le résumé de l'article](#) [14] (.pdf, 44 ko).

### Ntic

**Pour une école numérique, écologique et citoyenne**

*For a digital, ecological, and civic school*

Didier Flory

[Lire le résumé de l'article](#) [15] (.pdf, 40 ko).

### Politiques et institutions éducatives

**Les élèves perturbateurs au collège :**

**des pratiques enseignantes inclusives**

*Disruptive pupils in secondary school: inclusive teaching practices*

Florence Savournin et Frédéric Detchart

[Lire le résumé de l'article](#) [16] (.pdf, 40 ko).

### Lire, voir, entendre

Comptes rendus de lecture

Parutions récentes

[Télécharger le sommaire et le bon de commande du numéro 76](#) [17] (.pdf, 242 ko).

-  [nras76\\_Aldama\\_et\\_al.pdf](#) [18]
-  [nras76\\_Chapleau\\_Beaupre\\_Saidane\\_Fejzo.pdf](#) [19]
-  [nras76\\_Dube\\_Bessette.pdf](#) [20]
-  [nras76\\_Dufour\\_Granger\\_Meunier.pdf](#) [21]
-  [nras76\\_Editorial.pdf](#) [22]
-  [nras76\\_Fejzo\\_Godard\\_Laplante.pdf](#) [23]
-  [nras76\\_Gardou\\_Etudes.pdf](#) [24]
-  [nras76\\_Gardou\\_Etudes.pdf](#) [25]
-  [nras76\\_Giguiere\\_Turcotte\\_Godbout.pdf](#) [26]
-  [nras76\\_Guihard-Lepetit.pdf](#) [27]
-  [nras76\\_International\\_Kisil\\_Voltolini.pdf](#) [28]
-  [nras76\\_Ntic\\_Flory.pdf](#) [29]
-  [nras76\\_Ouellet\\_Boultif\\_Dube.pdf](#) [30]
-  [nras76\\_PIE\\_Savournin-Detchart.pdf](#) [31]
-  [nras76\\_Stanke\\_Ferlatte\\_Granger.pdf](#) [32]
-  [nras76\\_Turcotte\\_Prevost\\_Benjamin.pdf](#) [33]
-  [Presentation\\_nras76.pdf](#) [34]

 [Sommaire\\_nras76.pdf](#) [35]

 [Pubnrais76.pdf](#) [36]

 [f\\_nras76\\_Aldama\\_et\\_al.pdf](#) [37]

# La nouvelle revue de l'adaptation et de la scolarisation

Revue internationale

Numéro 76 - Janvier 2017

**Le dossier**

## Apprenants en difficulté en littératie : enseignement et apprentissage

*Direction :*  
France Dubé et Chantal Ouellet

**et la conférence  
de l'hôtel de ville de Lyon**

Redonner au handicap  
sa dignité par la pensée  
Qu'ai-je appris et tenté d'élaborer pour le transmettre ?  
*Charles Gardou*

Éditions de l'INS HEA  
en partenariat avec **CHAMP SOCIAL**  
ÉDITIONS



18 €

## Liens

- [1] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Presentation\\_nras76.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Presentation_nras76.pdf)
- [2] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Editorial.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Editorial.pdf)
- [3] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Turcotte\\_Prevost\\_Benjamin.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Turcotte_Prevost_Benjamin.pdf)
- [4] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Dube\\_Bessette.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Dube_Bessette.pdf)
- [5] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Fejzo\\_Godard\\_Laplante.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Fejzo_Godard_Laplante.pdf)
- [6] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Stanke\\_Ferlatte\\_Granger.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Stanke_Ferlatte_Granger.pdf)
- [7] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Chapleau\\_Beaupre\\_Saidane\\_Fejzo.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Chapleau_Beaupre_Saidane_Fejzo.pdf)
- [8] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/f\\_nras76\\_Aldama\\_et\\_al.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/f_nras76_Aldama_et_al.pdf)
- [9] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Guihard-Lepetit.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Guihard-Lepetit.pdf)
- [10] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Giguiere\\_Turcotte\\_Godbout.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Giguiere_Turcotte_Godbout.pdf)
- [11] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Ouellet\\_Boultif\\_Dube.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Ouellet_Boultif_Dube.pdf)
- [12] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Dufour\\_Granger\\_Meunier.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Dufour_Granger_Meunier.pdf)
- [13] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_International\\_Kisil\\_Voltolini.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_International_Kisil_Voltolini.pdf)
- [14] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Gardou\\_Etudes.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Gardou_Etudes.pdf)
- [15] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Ntic\\_Flory.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Ntic_Flory.pdf)
- [16] [https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_PIE\\_Savournin-Detchart.pdf](https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_PIE_Savournin-Detchart.pdf)
- [17] <https://www.inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Pubnrais76.pdf>
- [18] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Aldama\\_et\\_al.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Aldama_et_al.pdf)
- [19] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Chapleau\\_Beaupre\\_Saidane\\_Fejzo.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Chapleau_Beaupre_Saidane_Fejzo.pdf)
- [20] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Dube\\_Bessette.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Dube_Bessette.pdf)
- [21] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Dufour\\_Granger\\_Meunier.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Dufour_Granger_Meunier.pdf)
- [22] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Editorial.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Editorial.pdf)
- [23] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Fejzo\\_Godard\\_Laplante.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Fejzo_Godard_Laplante.pdf)
- [24] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Gardou\\_Etudes.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Gardou_Etudes.pdf)
- [25] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Gardou\\_Etudes\\_0.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Gardou_Etudes_0.pdf)
- [26] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Giguiere\\_Turcotte\\_Godbout.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Giguiere_Turcotte_Godbout.pdf)
- [27] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Guihard-Lepetit.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Guihard-Lepetit.pdf)
- [28] <https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche->

produits/nras76\_International\_Kisil\_Voltolini.pdf

[29] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Ntic\\_Flory.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Ntic_Flory.pdf)

[30] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Ouellet\\_Boultif\\_Dube.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Ouellet_Boultif_Dube.pdf)

[31] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_PIE\\_Savournin-Detchart.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_PIE_Savournin-Detchart.pdf)

[32] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Stanke\\_Ferlatte\\_Granger.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Stanke_Ferlatte_Granger.pdf)

[33] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76\\_Turcotte\\_Prevost\\_Benjamin.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/nras76_Turcotte_Prevost_Benjamin.pdf)

[34] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Presentation\\_nras76.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Presentation_nras76.pdf)

[35] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Sommaire\\_nras76.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Sommaire_nras76.pdf)

[36] <https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/Pubnrais76.pdf>

[37] [https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/f\\_nras76\\_Aldama\\_et\\_al.pdf](https://inshea.fr/sites/default/files/www/sites/default/files/downloads/fichiers-fiche-produits/f_nras76_Aldama_et_al.pdf)